

# Saint Raphael Church

5444 Hollister Avenue, Santa Barbara, California 93111-2308

Office (805) 967-5641, Fax (805) 964-2988

E-mail: [raphstgo@yahoo.com](mailto:raphstgo@yahoo.com)

Website: [www.straphaelsb.com](http://www.straphaelsb.com)



---

## Pastoral Staff

Rev. Bruce Correio	Pastor	
Rev. Mark Strader	Associate Pastor	
Wayne Rascati	Deacon	
Stephen Montross	Deacon	
Sr. Mina Riggs, O.P.	Adult Education	x113
M. Noël Fuentes	Pastoral Associate	x121

## Parish Office/Oficina Parroquial

Michael Lopez	Business Manager	x102
Jacqui Leicht	Accountant	x101
Maria L. Romero	Reception/Baptism Coord.	x100

## St. Raphael School/La Escuela Parroquial

Mrs. Ellen Manning	Principal	967-2115
--------------------	-----------	----------

School e-mail: [sraph@sbceo.org](mailto:sraph@sbceo.org)

## Religious Education/Educación Religiosa

Positions open

## Masses/Misas

Monday to Thursday/Lunes a Jueves:	8:00 am
Wednesday and Friday/Miércoles y Viernes:	12:05 pm
Saturdays/Sábados:	5:30 pm Vigil
Sundays/Domingos:	7:30 am, 9:30 am, 11:00 am, 12:30 pm Español; 5:30 pm Life Teen Mass

## Holy Days/Fiestas de Guardar

Schedule of Holy Days varies

## Confessions/Confesiones

Saturdays/Sábados: 4:00-5:00 pm

## Exposition/La Exposición

First Friday of every month, 24 Hours  
Primer viernes del mes, 24 horas.

## Fourteenth Sunday in Ordinary Time

### We Are Not Debtors

Our King comes, not in the glory of earthly rulers, but as a humble poor man. Jesus tells us how God works in the world. Paul reminds us that we are not debtors to the flesh, but we are free people, liberated to be our best selves, to serve God and each other with humility and joy.

How do we live out this freedom of ours? Many of the world's poor live in severe poverty, their nations' economies weighed down by the yoke and burden of debt. This crushing debt is owed to the wealthy countries of the world, their banks and their investors. Our affluence rests in some measure on the back-breaking poverty of our brothers and sisters.

It is good to contemplate what we can do to relieve or forgive these debts that have been paid many times over, because interest payments are counted first. Pope John Paul II called for forgiveness of such debts, and some progress has been made, yet much suffering remains.

### You Will Find Rest

The promise of Jesus is good news indeed. God has hidden the knowledge of the reign of God from the learned and the wise, those who say that the poor are responsible for their own plight, and that nothing can be done for them. Jesus turns such human wisdom on its head, proclaiming instead that God works differently. We are poor in spirit if we follow Jesus in lifting the yoke of the law and slavery to the flesh, freeing the burdened of their crushing load. It may cost our economy some of its profits, but we can believe that our burdens will also be lifted and our work made light. What seems impossible to the learned is known to the humble. When we rest in Christ, laying down the burden of our preoccupation with "things," we can rejoice with all people at the coming of our meek and humble Lord, who brings holy rest to an anxious and materialistic world.

Copyright (c) 2007, World Library Publications. All rights reserved.

*Come, all you who labor and are burdened,  
and I will give you rest.*

— *Matthew 11:25-30*

## A Humble King

Like a tonal center in music, the note to which we keep returning in today's readings is humility. We wait in joyful expectation for the coming of our Lord as King. But what we are told to expect and rejoice over is a meek and humble king, riding on an ass. Not horses or chariots of the great and mighty, but a humble beast carries the Ruler whose dominion stretches "from the River to the ends of the earth" (*Zechariah 9:10*). This King comes to banish the tools of the warrior and bring peace. No wonder that a weary world rejoices and gives thanks to God!



(c) Copyright, J. S. Paluch Co.

## Today's Readings

**First Reading** — Rejoice heartily, O Jerusalem! For see, your savior comes (*Zechariah 9:9-10*).

**Psalm** — I will praise your name for ever, my king and my God (*Psalms 145*).

**Second Reading** — The one who raised Christ from death will give life to your mortal bodies also (*Romans 8:9, 11-13*).

**Gospel** — Come, all you who labor and are burdened, and I will give you rest (*Matthew 11:25-30*).

## Readings for the Week

Monday: Hos 2:16, 17b-18, 21-22; Mt 9:18-26  
 Tuesday: Hos 8:4-7, 11-13; Mt 9:32-38  
 Wednesday: Hos 10:1-3, 7-8, 12; Mt 10:1-7  
 Thursday: Hos 11:1-4, 8c-9; Mt 10:7-15  
 Friday: Hos 14:2-10; Mt 10:16-23  
 Saturday: Is 6:1-8; Mt 10:24-33  
 Sunday: Is 55:10-11; Ps 65; Rom 8:18-23;  
 Mt 13:1-23 [1-9]

## Saints and Special Observances

Sunday: Fourteenth Sunday in Ordinary Time  
 Wednesday: St. Augustine Zhao Rong and his companions  
 Friday: St. Benedict  
 Saturday: Blessed Virgin Mary

## Parish Community News

### Knights of Columbus Parish Breakfast



**Next Sunday** (July 13), the Knights of Columbus will be serving their delicious "gourmet" breakfast in the Parish Hall from 8:30 am until 11:00 am. Whether you attend the Sunday morning Masses or not, you can still stop by and enjoy scrambled eggs, sausage, pancakes, fruit cocktail, applesauce, fruit juice and coffee, tea or hot chocolate for the bargain price of \$4 for adults, \$3 for children. Circle the dates on your calendar and come join us on the second Sunday of each month for this wonderful breakfast treat. Proceeds are used to fund the charitable works of the Knights of Columbus, Council 5300.

**Thank You!** — The members of the St. Vincent de Paul Society thank you for your generous donations at the 5th Sunday collection last weekend. Your donation helps the needy in our community.

**News From Sister Mina** — Again this year I will be working a 10-month contract and will not be working the month of July and the first 2 weeks of August, 2008 and the last 2 weeks of June, 2009. With the permission of my religious community and the approval of Fr. Bruce, the months that I will be working (from mid-August, 2008 to mid-June, 2009), I will work only three days a week, Tuesday, Wednesday and Thursday. I will continue to direct the English Eucharistic Ministry to the Sick Program, be involved with Sociable Seniors, and teach the Wednesday morning Bible Study Class, which in September will begin a study of The Gospel According to John. I am so blessed to be able to continue in part-time ministry at St. Raphael's.

**Together in Mission** — Our goal for the 2008 appeal is \$85,367.03. To date, \$78,469.03 has been pledged and \$66,921.03 has been paid. *Together in Mission* provides substantial financial support to 35 parishes and 48 schools in our Archdiocese. These parishes and schools provide education, ministry and a Catholic presence for tens of thousands of people. Thank you for your prayerful consideration and continued generous response.

### This Week at St. Raphael Church

#### Sunday, July 6

Welcome Fr. Mark Strader, new Associate Pastor, Centennial Garden, after Masses  
World Youth Day Pilgrims, Church, 5:30 pm  
Life Teen Mass, Church, 5:30 pm, PC afterwards

#### Monday, July 7

WYD Pilgrim Departure, 1:00 pm, front of church

#### Tuesday, July 8

Spanish Bible Study, PC, Multipurp. Rm., 7:00 pm

#### Wednesday, July 9

Church History Class, PC, Rm. A, 10:00 am  
St. Joseph's Men's Prayer Group, Church, 6:30 pm  
Praise & Worship Meeting, Conf. Rm., 7:00 pm

#### Thursday, July 10

Rosary Group, 8:30 am  
Church History Class, PC, Rm. A, 1:00 pm  
Lay Apostle Prayer Group, Church, 6:30 pm

#### Friday, July 11

Grupo de Oración, PC, Rm. A, 7:00 pm

#### Saturday, July 12

Open

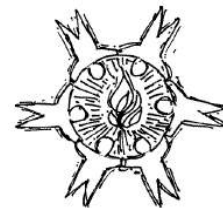
#### Sunday, July 13

Parish Breakfast, Parish Hall, 8:30 am to 11:00 am  
Life Teen Mass, Church, 5:30 pm, PC afterwards

PC=Parish Center

*Every believer in the world  
must become a spark of light.*

—Blessed Pope John XXIII



### Religious Education Coordinators Needed

St. Raphael Church has two openings: one for a part-time bilingual Religious Education Coordinator and one for a part-time English Coordinator. Parish experience desired. Start date: August 2008. Please send resume and cover letter to the church (address on bulletin cover). Contact: Noël Fuentes, Pastoral Associate, (805) 967-5641; fax (805)964-2988. Email: raphstgo@yahoo.com (attn Noël in subject line). You may also pick up an application in the Parish Office.

### Pastoral Associate's Corner

**World Youth Day Pilgrimage** — Please continue to pray for our safety.

**Ministry Programs** — We really are in great need of two Coordinators for our Religious Education: English (classes Tuesday afternoon and Wednesday evening) and Bilingual (Saturday) programs. They are 20 hours a week each. Please consider if you may be called to this ministry. We are willing to train the right person, and training and guidance will be available throughout the year. See page 3 for more information on how to apply.

**Summer Guest Priests** — This summer we are most fortunate to have many visiting priests. Fr. John Lynch, CSP will be here July 1-25, Fr. Richard Kayizzi will be here July 1-31, Fr. John Collins, CSP will be here August 6-25, and Msgr. Ted Bertagni from Cross International Catholic Outreach will be here Aug 9-10. Please give each of them our customary warm welcome and thank them for their ministry.

**Donations** — If you are interested in monetary donations to any of our visiting priests personally or to their congregations/causes, you must document that explicitly on your checks made out to them (don't give cash). Do not give donations for them made out to St. Raphael Church (we have no way to track them). Thanks for understanding!

**Pastoral Visits to the Homebound** — Do you have a Catholic relative, friend, or neighbor who is unable to come to church but would like a pastoral visit? Our Parish Sister, Sr. Mina Riggs, and I are available to go out to private homes, board and care homes, convalescent homes, or assisted living facilities. Visits are on Fridays, usually in the morning. Other days/times upon request.

Contact **Noël Fuentes** at **683-9090 x7**  
or email: [raphstgo@yahoo.com](mailto:raphstgo@yahoo.com)

---

*There is but one road to lead us to God —  
humility; all other ways would only lead astray,  
even were they fenced in with all virtues.*

— Nicolas Boileau-Despreaux

### Mass Intentions

July 5, 2008 — July 11, 2008

Jul 05	Sat	Vigil 5:30 pm	Joseph Anthe (D)
Jul 06	Sun	7:30 am	Madelyn Rohde (D)
		9:30 am	Tom Alfano (D)
		11:00 am	Roland Hagon (D)
		12:30 pm	Our Parish Community
		5:30 pm	Eli Jacob Alvarado (D)
Jul 07	Mon	8:00 am	Eddie Martinez (L)
Jul 08	Tues	8:00 am	Ann Gonzales (D)
Jul 09	Wed	8:00 am	Miguel Romero (D)
		12:05 pm	Fr. Richard Kayizzi (L)
Jul 10	Thu	8:00 am	C. R. Fuentes (D)
Jul 11	Fri	8:00 am	Edna Moran (D)
		12:05 pm	Viehelmina Veinszeider (D)

### ~ Devotions ~

**Circle of St. Therese Women's Apostolate** — Monthly fellowship and prayer. Contact Lisa at **967-2152**.

**Divine Mercy Group** — Meets monthly at 7:00 pm in the church. Next meeting will be Tuesday, **July 15**. Contact Martha at **964-4945**.

**Grupo de Oración** — Fridays in the Parish Center, Rm. B, 7:00 pm.

**"Intercessors of the Lamb" Prayer Group** — Tuesdays at 7:00 pm in the Parish Center Lounge.

**Lay Apostle Prayer Group** — Monthly "Hour of Holiness" (silence and rosary). Contact Cindy at **967-4511**.

**Praise & Worship** — Wednesdays in the Conference Room, 7:30 pm.

**Rosary Group** — Thursdays in the Crying Room, after 8:00 am Mass.

**St. Joseph Men's Prayer Group** — Wednesdays, in the church, 6:30 pm.

### Eucharistic Adoration

You are invited to join us on **Friday, August 1** (and every first Friday of the month). The Blessed Sacrament will be exposed at 8:00 am on Friday, **August 1** until Solemn Benediction at 8:00 am on Saturday, August 2. We will pray the Chaplet of Divine Mercy together at 3:00 pm on Friday.

If you sign up for a Holy Hour, it is important that you come at your committed time. At least two people are required at Adoration so that our dear Lord is not left alone during Exposition. For more information, call **967-7391**. Thank you!

### Prayer for Priestly Vocations

Father, in every generation you provide ministers of Christ and the Church.

We come before you now, asking that you call forth more men to serve our Archdiocese in the ministerial priesthood.

Give us priests who will lead and guide your holy people gathered by Word and Sacrament.

Bless us with priestly vocations so that we can continue to be a truly Eucharistic Church, strengthened in our discipleship of Jesus Christ, your Only Son.

Raise up, we pray, men who are generous in their service, willing to offer their lives and all their gifts for your greater glory and for the good of your people.

We make our prayer in the presence and power of the Holy Spirit, through Christ, Our Lord

**Amen**



### Vocation Information

A Priesthood Discernment Retreat is offered twice a year for men with a college degree who are considering the diocesan priesthood. Call Fr. James Forsen at (213) 637-7515 or email: frjrforsen@la-archdiocese.org.

Additionally, a network of 13 discernment groups throughout the Archdiocese has been established to give you support and guidance. For the location of the group meeting in your area, contact the Office for Vocations at (213) 637-7248. [www.archdiocese.la/ministry/vocations/discernment/groups.html](http://www.archdiocese.la/ministry/vocations/discernment/groups.html)

**St. John's Seminary** — Access the seminary website at [www.stjohnsem.edu](http://www.stjohnsem.edu).

**Monastery Vocational Retreat for Men** — Holy Trinity Trappist Monastery in Huntsville, Utah, **August 6-10**. Work and pray with the monks on their 2,000 acre farm. There is no cost, but space is limited. If you take a bus or plane to Salt Lake City, they will pick you up at no charge. Call 1-800-221-1807 for more info.



### Sociable Seniors

There will be no Sociable Seniors meeting in July. Our next meeting will be **August 20** — the third Wednesday in August — our annual picnic in Stow Park. Check upcoming bulletins for details. Questions? Call Bea at 964-2431.

#### ~ The Senior Travelers ~

**Fall Foliage "Rails and Sails": October 10-20** — Round-trip from Santa Barbara to Boston. A new and exciting way to view the beauty of New England Fall foliage. Price dependent on air costs. Book early and save. Limited to 25 people. Call Joan at 967-5444. Leave a message with your name and phone number.

Two waivers per person are required for all participants on trips. This is an Archdiocesan requirement. **These waivers must be submitted at the time of payment.** No checks or reservations will be accepted unless the two signed waivers are included.

It is the Sociable Seniors policy to offer these trips to active members. Additional space, when available, can be offered to family members and friends.

If you have suggestions for trips, need info, or to request a newsletter, please call Joan Magenheimer, 967-5444. Leave your name **and** phone number; please speak slowly and clearly! Thank you.

---

### 2008 World Youth Day Sydney, Australia Youth Pilgrimage



#### 1 Day...

until our departure! We are most grateful to all those who have contributed to our pilgrimage. We ask the parish community for prayers during our final preparations, for our safe travels, and for our families that will remain here at home! Please join us at the 5:30 pm Mass **tonight** (July 6) for a **Rite of Sending**.

Call Noël Fuentes at 683-9090 x7 with questions.

---

*Life is a voyage that is homeward bound.*

— Herman Melville

## Parish Office and Catholic Community News

**Summer Parish Staff and Office Hours** — The Parish Staff is available to serve you this Summer *usually* during the following hours: Monday-Thursday: 8:30-11:30 am/12:30-7:30 pm, Friday: 8:30-11:30 am/12:30-5:00 pm, Saturday: 9:00 am-2:00 pm; Sunday: 8:30 am - 2:00 pm. After hours **emergency** pager: 897-6371. There may be some weekend and evening closures, so please call us before you come! Thank you in advance for your understanding!

**Room Scheduling Procedure** — Requests for room space at St. Raphael are accepted **in writing** on the forms available in the Parish Office. Requests are processed one day a week (on Mondays).

**Mass Intentions, etc** — We will not be able to take in any Mass Intentions, names for the sick/deceased at Mass and there will be no Chair Announcements while Noël is away at World Youth Day. We are sorry for this inconvenience.

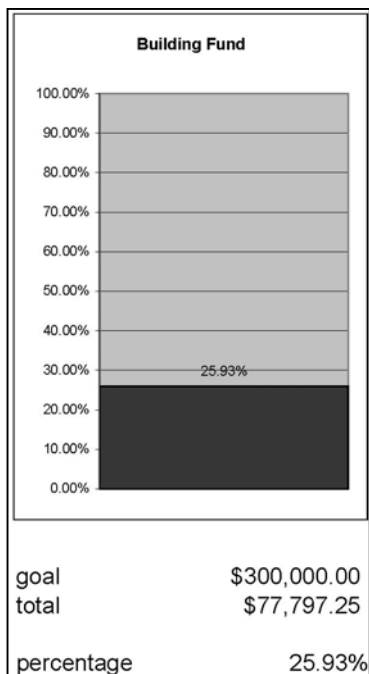
### St. Raphael Parish Building Fund

Our Parish has established a Building Fund and we are asking for donations, 100% of which will be directed to the following (figures approximate):

- ◆ New roof (school) (\$180,000)
- ◆ School Fumigation (\$10,000)
- ◆ Property line fence (\$60,000)
- ◆ Parking lot repairs (\$50,000)

Total costs will be almost \$300,000. Not one penny of this money goes to the Archdiocese, as they are restricted funds to be spent at Saint Raphael Church for these building projects.

(Remember to write "Building Fund" on the memo line of your check and the word "pledge" if it's a partial payment.) We know that in this economy everything seems to be pulling at us from all directions. Please consider these very important needs and pray about how you might help. We thank you for your prayers and for your generosity.



**"Praise and Worship Celebration"** — The Santa Barbara Area Catholic Prayer Groups invite you to attend and join in a "Praise and Worship Celebration" at the **July 11** Area-wide Charismatic Prayer Meeting at Our Lady of Guadalupe Parish Hall. The celebration begins at 7:00 pm. The guest speaker of the evening will be Father Ludo DeClippel, C.J., Pastor of Holy Cross Catholic Church on the Mesa. Father Ludo's talk is entitled "The Eucharist and the Holy Spirit." For more information contact Phil/Chris Luna (962-1438). Refreshments will be provided. Love offering will be taken.

**Marriage Encounter** — July 18-20 and October 3-5. For info, email info@wwme-la-north.org, call (805) 648-4244, or visit the website www.wwme-la-north.org.

**Life Network** — Do you know of someone who is in an unplanned pregnancy? Please suggest they call Life Network. Pregnancy options, counseling, post-abortion support groups, parenting and adoption support. All info is free and confidential. Call 967-9096.

**Children's Beginning Experience** — A grief recovery weekend, in a camp-like setting designed for children (ages 8 - 18) whose parents have separated, divorced, were never married or have experienced the death of a parent. For future dates and information, please contact Rick Albrecht, (661) 252-2613.

**Weekly Eucharistic Adoration** — You are cordially invited to Exposition of the Blessed Sacrament at Our Lady of Sorrows Church **every Wednesday**, after the 12:10 pm Mass until 6:00 pm. For more information, please contact Margaret Priest at 967-7391.

**www.masstimes.org** — A free, nationwide service with Mass schedules for traveling Catholics.

### ~ Protecting our Children ~ Playing it Safe When the Heat is on

Summer is here, and many kids will be playing sports outdoors. Make sure their summer camp supervisors and coaches know how to recognize and properly treat the signs of heat-related problems in children, including confusion; dilated pupils; dizziness; fainting; headache; heavy perspiration; nausea; pale and moist or hot, dry skin; weak pulse; and weakness. Every summer sports program for children should have rules for playing it safe when the heat is on.

For particular help, you may call Assistance Ministry at (213) 637-7650.

## Saint Raphael Youth Ministry

### St. Raphael's "Teen" Confirmation Program



This program takes two years to complete. Both years, the candidates meet in small groups taught by adult and peer leaders. This approach teaches the candidates more about their faith while letting them explore their

own spirituality. Classes meet monthly from 7:00 pm to 9:00 pm. Candidates are also required to attend "Large Group Gathering" nights with their sponsor. These are held four times a year, 7:00 pm to 9:00 pm.

#### Registration for Year 1 and Year 2 has begun.

Registration packets are available in the Parish Office, the Youth Ministry Office and after the Sunday evening 5:30 pm LIFE TEEN® Mass. Registration is \$65 for the year and \$85 after September 12. Classes begin in mid-September. Call John, 964-3466 x1, or email: srym12@yahoo.com.

#### The Edge — 7th and 8th Grade Youth Ministry —

Junior High students are perched on the edge of many changes in their lives. We want every Junior High student to have the opportunity to be "plugged-in" to a solid Catholic Church program that supports and fosters their spiritual, social and emotional growth. The Edge usually meets on the first and third Thursdays of the month from 7:00 pm to 8:45 pm.

**Registration for the EDGE has begun.** The EDGE starts in October and is open to all 7th and 8th grade students. Call 964-3466 x1.

**XLT** — We are all searching for truth. We are all searching for love. We are all searching for Jesus! **XLT** is a powerful "praise experience" attended by high school teens and adults from parishes all around Santa Barbara. Encounter the living Christ through praise, fellowship, inspiring talks, and His True Presence in Eucharistic Adoration. Parish Center, Rm. A/B, 7:00 pm to 9:00 pm, after 5:30 pm LIFE TEEN® Mass on **July 20**.

### Young Adult Ministry (ages 18-26)

For info about the Young Adults Group, contact Jenny Ohlmacher at jeohlm@aol.com, or Phyllis at 692-1546.



### Leading Teens Closer to Christ

**LIFE TEEN® Mass** — All High School teens are invited to celebrate the Eucharist in this special Liturgy geared toward young people. The goal is to bring teens closer to Christ through Jesus in the Eucharist. People of all ages are invited to join us at 5:15 pm for Praise and Worship. LIFE TEEN® Mass is every Sunday evening, 5:30 pm. High School Life Night immediately follows.

**Life Nights for High School Teens grades 9-12** — This group meets every Sunday evening, 7:15 pm to 9:00 pm after the LIFE TEEN® Mass. It gives teens an environment in which to explore their faith and nurture their relationship with God. A typical session includes ice-breaker games, activities, discussions centered on the night's topic, and prayer. For info, call John at the Youth Ministry Office, 964-3466 x1, or email srym12@yahoo.com.

**Please Pass the Mustard** — The Sunday Night High School Life Night needs people to provide food for about 75 people. Please consider signing up for once a month or however often you can help! Food is eaten after the 5:30 pm LIFE TEEN® Mass, and meals can be very simple. Call John at 964-3466 x1 for more information. Thank you!



### Steubenville-San Diego

Our High School LIFE TEEN® program will be taking teens to the annual Steubenville-San Diego Conference on **July 25-27**. More than 5,000 Catholic teens attend this wonderful spiritual experience. The cost of the weekend is \$195 per student plus \$2,000 for the bus. If you would like to sponsor a teen who is unable to pay the cost of this weekend or donate to help pay for the bus, you may do so by making your check payable to St. Raphael Youth Ministry, noting *Steubenville SD* on the bottom left of your check. Thank you in advance for supporting our teens, and may God Bless you!

## Decimocuarto Domingo del Tiempo Ordinario

### No Vivimos Según La Carne

Nuestro Rey llega, no con el esplendor de los gobernantes mortales, sino como un hombre sencillo y humilde. Jesús nos dice cómo Dios obra en el mundo. Pablo nos recuerda que no vivimos según la carne, sino que somos personas libres, liberadas para tratar de ser lo mejor, para servir a Dios y al prójimo con humildad y alegría.

¿Cómo usamos esta libertad que tenemos? Mucha gente sencilla vive en la pobreza extrema, la economía de sus naciones está agobiada por el yugo y la carga de la deuda. Esta deuda aplastante la han impuesto los países ricos del mundo, sus bancos y sus inversionistas. Nuestra riqueza económica se apoya hasta cierto punto en la pobreza devastadora de nuestros hermanos y nuestras hermanas.

Es bueno reflexionar sobre qué podemos hacer para aliviar o perdonar estas deudas que han sido pagadas varias veces, porque primero se calculan y se cobran los intereses. El papa Juan Pablo II pidió que se perdonaran tales deudas, y algo se ha progresado, sin embargo todavía queda mucho sufrimiento.

### Encontraras Descanso

La promesa de Jesús es una buena noticia sin lugar a dudas. Dios escondió el conocimiento del reino de Dios a los entendidos y sabios, aquellos que dicen que los pobres son responsables de su propia situación y que no se puede hacer nada por ellos. Jesús contradice esa sabiduría humana al proclamar que Dios obra de manera diferente. Somos pobres de espíritu si suprimimos el yugo de la ley y la esclavitud de la carne, al aliviar a los agobiados de su apabullante carga. Puede que nuestra economía tenga que sacrificar alguna ganancia, pero no nos quepa duda que nuestras cargas también serán aliviadas y nuestro trabajo se hará más ligero. Lo que parece imposible para el sabio, lo conoce la gente sencilla. Cuando descansamos en Cristo, y nos deshacemos de la carga de nuestras preocupaciones por las "cosas", podemos regocijarnos junto a todos los pueblos por la venida de nuestro manso y humilde Señor, quien le trae un descanso santo a este mundo ansioso y materialista.

## Un Rey Humilde

Como el centro tonal en música, la nota que sigue retornando en las lecturas de hoy es la humildad. Esperamos con gozosa expectativa la venida de nuestro Señor como Rey. Pero se nos dice que esperemos y nos regocijemos en este manso y humilde rey, montado en un burrito. No en el caballo o el carruaje de los grandes y poderosos, sino en una humilde bestia que carga al Rey cuyo dominio se extiende "desde el gran río hasta los últimos rincones de la tierra" (*Zacarías 9:10*). Este Rey viene a desterrar las armas del guerrero y a traer la paz. ¡No es de extrañar que un mundo abatido se regocije y dé gracias a Dios!



(c) Copyright, J. S. Paluch Co.

## Lecturas De Hoy

**Primera lectura** — Nuestro Salvador es un pacificador que reina hasta los confines de la tierra (*Zacarías 9:9-10*).

**Salmo** — Siempre bendeciré tu nombre, mi rey y mi Dios (*Salmo 145(144)*).

**Segunda lectura** — Si por el Espíritu matan las obras de la carne, vivirán en el Espíritu de Dios (*Romanos 8: 9, 11-13*).

**Evangelio** — Vengan a mí los que se sientan cargados y agobiados, porque yo los aliviaré (*Mateo 11:25-30*).

## Lecturas De La Semana

lunes: Os 2:16, 17b-18, 21-22; Mt 9:18-26  
 martes: Os 8:4-7, 11-13; Mt 9:32-38  
 miércoles: Os 10:1-3, 7-8, 12; Mt 10:1-7  
 jueves: Os 11:1-4, 8c-9; Mt 10:7-15  
 viernes: Os 14:2-10; Mt 10:16-23  
 sábado: Is 6:1-8; Mt 10:24-33  
 domingo: Is 55:10-11; Sal 65(64); Rom 8:18-23;  
 Mt 13:1-23 [13:1-9]

## Santos y Días Especiales de Observancia

domingo: Decimocuarto Domingo del Tiempo Ordinario  
 miércoles: San Agustín Zhao Rong y compañeros  
 viernes: San Benito  
 sábado: Santa María Virgen

## Noticias de la Parroquia

**¡Gracias!** — Los miembros de la Sociedad San Vicente de Paul, desean agradecer sus generosas contribuciones a nuestra Colecta del Quinto Domingo. Como siempre, sus donaciones ayudarán a los necesitados de nuestra comunidad.

**Coordinador/a Bilingüe de Educación Religiosa** — La iglesia de San Rafael esta solicitando empleo para medio tiempo, bilingüe, coordinador/a de Educación Religiosa. Por favor, recoge una aplicación de la oficina parroquial.

**Vocaciones** — Dos veces al año, se ofrece un Retiro de Discernimiento Sacerdotal para varones con grado universitario, que estén considerando el sacerdocio diocesano. Los interesados pueden llegar el día anterior y asistir a las clases y ver cómo se desarrolla un día normal en el Seminario. Para más información, póngase en contacto con Padre James Forsen, vía correo electrónico: frjrforsen@la-archdiocese.org o telefónicamente al (213) 637-7515. Adicionalmente, se ha establecido una red de 13 grupos de discernimiento a través de la Arquidiócesis, para darles apoyo y orientación vocacional. Para saber dónde exactamente, en su área, estos grupos se reunirán, por favor visite: [www.archdiocese.la/ministry/vocations/discernment/groups.html](http://www.archdiocese.la/ministry/vocations/discernment/groups.html) o llame a la Oficina para Vocaciones: (213) 637-7248.

**Adoración de la Eucaristía** — Invitamos a todos ustedes a unirse a nosotros el **el viernes 1 de agosto** (y el **Primer Viernes** de cada Mes) para la Adoración de la Eucaristía. El Santísimo Sacramento estará expuesto ese día **viernes 1 de agosto**, desde las 8 de la mañana hasta la Bendición Solemne, a las 8 de la mañana del sábado 2 de agosto. El viernes 1 de agosto, a las tres de la tarde, rezaremos la Coronilla de la Divina Misericordia. Si usted se registró para una Hora Santa, es importante que esté presente a la hora señalada. Se requiere que por lo menos dos personas estén presentes en la Adoración, de manera que Nuestro Señor esté siempre acompañado durante la Exposición. Si necesita más información, por favor llame al teléfono 967-7391. ¡Gracias!



**Grupo de Oración** — Se juntan todo los viernes en el Centro Parroquial, Salón B, a las 7:00 de la noche. Todos están bienvenidos.

**Anuncio** — Grupo de estudio de Biblia. Se reúne todos los martes de 7:00 pm - 9:00 pm en el salón de usos múltiples. Todos son bienvenidos.

### ¿Necesita Ayuda?

Recuerde llamar al 683-8535, San Vicente de Paul.

### ~ Protegiendo a los Niños ~

#### Jugando Sanamente Durante la Temporada de Verano

El verano ya esta aquí, y muchos niños estarán jugando deportes al aire libre. Asegúrese de que los consejeros del campamento de verano reconozcan y sepan tratar correctamente las síntomas de problemas relacionados con el calor tal como la confusión, pupilas dilatadas, vértigo, mareos, dolor de cabeza, transpiración, nausea, piel seca pálida y húmeda o caliente, pulso débil y debilidad. Todo programa de deportes de verano debe tener reglas para mantener sanos y seguros a los niños durante la temporada calorosa.

Para obtener ayuda, llame a la Oficina del Ministerio de Ayuda al (213) 637-7650.

#### Cambios en el Procedimiento para Requerir Salas

Los requerimientos para el uso de las diferentes Salas en San Rafael, se aceptarán sólo por escrito utilizando los formularios (de color naranja), disponibles en la Oficina de la Parroquia. Las solicitudes serán procesadas los lunes de cada semana. Agradecemos de antemano su entendimiento y paciencia ya que tratamos de hacer de éste, un proceso menos complicado, con buena comunicación y con los menos errores posible.

**Red de Vida** — ¿Conoce a alguien que está en estado de preñez no planificada? Por favor sugiera llamar a Red de Vida, 967-9096. Toda la información es libre y confidencial. Red de Vida ofrece: opciones para el embarazo, consejos, apoyo para crianza y adopción y grupos de apoyo posterior al aborto.

**Los Servicios Sicológicos de las Caridades Católicas** — Ofrece conserjería para individuos, matrimonios y familias. Los servicios se ofrecen en ingles y en español por consejeras con licencia. Los honorarios dependen del sueldo de la familia. Para mas información, llamar 965-7045 x114.

**¿Es usted viudo/a, separado/a o divorciado/a?** — Hay una pena especial para los que se encuentran solos otra vez. ¡Ahora hay ayuda! Para mas información llame a Arcelia Vargas (909) 599-3662 (después de las 6 pm) o [joyfulagv@juno.com](mailto:joyfulagv@juno.com)

*Vengan a mí, todos los que están fatigados y agobiados por la carga, y yo los aliviaré.*

— Mateo 11:28

# Thank You

to the following people and families  
who contributed to our

## World Youth Day Pilgrimage



Virginia Avery  
Jo & Randy Bittner  
Albert Borgaro  
Gladys & Robert Brown  
Anne & Glen Burns  
Theresa Caccese  
Susie Catherina-Nelson  
Deborah Correio  
Olga & Wayne Cruz  
Wayne Elkin  
Catherine & Henry Frustere  
Laurie & Eric Grier

Mary & George Hopping  
Knights of Columbus 5300  
Annemie Lafferty  
Sylvia Lindquist  
Virginia Mayer  
Elaine & Bill McNamara  
Helen Nooney  
Helen & Charles Owen  
Alma Smith  
Annette & Robert Stewart  
Art Sullivan  
JoAnn & Garry VanWyk

A special thank you to all those who purchased Pampered Chef items, license plate frames, fireworks tickets, car washes, gift baskets, tri-tip sandwiches, pancake breakfasts, and chicken dinners.



## Pray for us during our pilgrimage July 7-24, 2008!

Eric Arroyo, Lisa Basanese, Lisa Becker, Megan Becker, Christina Bonsell, Max Bruce, Fr. Bruce Correio, Bryan Cyr, Jessica Danduran, Richard Danduran, Tina DaRos, Rachel DaRos, Shannon Duell, Jeanette Finck, Michelle Finck, Jessica Frienere, Noël Fuentes, Karen Hanna-Perry, AJ Lafferty, Al Lafferty, Jenny Lafferty, Cheryl Melone, Kevin Pittman, Laureen Pittman, Julianne Salcedo, Teri Salcedo, Lars Schmidt, Hayden Slaughter, Valerie Vampola